

麻省理工學院數位華語磨課師之教學設計與教材編撰



廖灝翔老師分享（攝影：王冠孺）

【語文教育及編譯研究中心 王冠孺、林慶隆】

本院語文教育及編譯研究中心於 2022 年 12 月 26 日邀請麻省理工學院中文項目廖灝翔主任主講「麻省理工學院數位華語磨課師之教學設計與教材編撰」，分享他於 2020 年在 edX 平台推出之美國大學首門初級華語課程“MITx - Chinese Language in Culture”的教學設計及教材編撰成果，現場互動熱烈。

廖老師首先簡介目前美國大學生選擇第二外語的現況，東亞語言目前以中、日、韓為大宗，相比歐美系的語言，近年學習東亞語言的學生逐年增多，而華裔學生為目前美國華語教學的主力。

磨課師 (Massive Open Online Course) 的特色是大規模、線上與免費，廖老師指出：「儘管課程可以花樣百出，但核心價值仍然是課程 (course)」，因此無論如何，課程品質是最重要的。作為線上課程，磨課師不單單只是將教案放到網路上，其實它十分需要團隊合作才能完成，尤其作為主體的教學影片，需要進行腳本撰寫、拍攝及後製等，另外每堂課的時間也是需要經過縝密的規劃與安排。

但線上的免費課程亦有相對應的挑戰，首先，由於課程是免費開放的，因此吸引

的學生來自四面八方，不一定能夠符合學習需求；再者是完課率的問題，廖老師提出的方法是創造規律，讓學生習慣在每週固定時間學習中文，並給予功課，這些方法對於學生的學習動機都有明顯的幫助。除此之外，關於著作財產權是需要特別注意的，小至一段文字，大至一張照片，尤以美國十分重視這項議題，一旦踏錯一步，便是萬丈深淵！

廖老師最後以同一個學生在不同學習階段的自我介紹錄音檔為例，level 1 時期的學生會說：「我叫安娜，我是加拿大人，我是麻省理工學院中文科的學生」，而 level 2 的的學生已經能說出「我姓安，名叫安娜，我是加拿大人，我家在多倫多，我是退休的英、法文翻譯家」類似的句子。美國大學首門初級華語課程的核心價值與案例提供給本院研究人員許多思考與啟發。